

INFORMAZIONI PERSONALI



MARTUSCIELLO ELENA

📍 Rue Xavier de Maistre 6, Aosta, 11100, AO, Italia

📞 3510783746 📠 0165 235416

✉️ elly.86@hotmail.it

🌐 www.englishcentreaosta.it

Sesso Femminile | Data di nascita 15/07/1986 | Nazionalità Britannica e Italiana

OCCUPAZIONE PER LA QUALE
SI CONCORREESPERIENZA
PROFESSIONALE

10/2023–alla data attuale

Attività di insegnamento di lingua inglese

Insegnante di Lingua Inglese

English Centre di Woodall James Paul, Aosta

Insegnamento di corsi inglese di varie tipologie da YLE al C2

04/2015–01/2022

Project Manager

TAG, Londra

Analisi del testo e selezione dei copywriter. Gestione del processo di localizzazione con il team di autori approvati. Proofreading dei testi ricevuti per garantire che soddisfino il brief dei clienti (formato, tono di voce, lingua e stile) e che il marchio e il messaggio siano rilevanti nel mercato locale. Collaborazione con i clienti ed i copywriter per la pianificazione del progetto e la pianificazione del lavoro.

04/2015–01/2022

Copywriter

TAG, Londra

Localizzazione di script dall'inglese all'italiano per marchi come Oreo, Mikado e Milka. Esperienza come VO director.

12/2014 – 02/2015

QA Checker e Proof-Reader

Merrill Brink International, Londra

Leggere i testi ricevuti, verificare che siano coerenti e scorrevoli, assicurarsi che non contengano errori di ortografia o grammatica.

01/2012 - 07/2014

Insegnante di Lingua Inglese

British School Srl, Caserta

Inglese per l'industria della moda. Insegnante di inglese per corsi base ed intermedi. Preparazione agli esami Young Learners English (YLE) del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue.

11/2012 – 07/2014

Supervisore per esami Cambridge English

British School Srl, Caserta

Supervisore per esami Cambridge English

Certificato CELTA

Livello 5 QEQ

09/2022

Cambridge English, Centre ES089, Accreditation No. 501/1891/2

200 ore di preparazione per l'insegnamento di inglese con lingua straniera. Metodologie, Fonologia, Analisi della lingua, Didattiche

2010 - 2012

Laurea Specialistica in Linguistica e Traduzione Specialistica

Livello 7 QEQ

Università degli studi di Napoli: "L'Orientale", Napoli

2006 - 2010

Laurea Triennale in Lingue

Livello 6 QEQ

Università degli studi di Napoli: "L'Orientale", Napoli

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre INGLESE e ITALIANO

Altre lingue

FRANCESE

COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
C1	C1	C1	C1	C1

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative

Sono una persona entusiasta, energica e molto motivata, affidabile ed organizzata. Ho ottime capacità comunicative e presto grande attenzione ai dettagli.

Competenze organizzative e gestionali

Ho esperienza nell'insegnamento, traduzione, copywriting e *project management*. Queste esperienze mi hanno aiutata a crescere professionalmente e a fare ottimo lavoro di squadra. Sono sempre alla ricerca di nuove esperienze per crescere professionalmente e per aiutare i miei studenti nel loro percorso di studi.

Competenze professionali

DIPLOME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE 2ND DEGRÉ- EXPRESSION SPÉCIALISÉ
Institut Français de Naples.

Competenza digitale

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente autonomo

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

Buona padronanza degli strumenti Microsoft Office e Open Office.

Buona abilità con l'utilizzo della lavagna interattiva

Curriculum vitae

Patente di guida B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Seminari Relatrice con la Professoressa Carmen Fiano dell' Università Partenope- Napoli. Study name: "Female and male characters' language: A corpus-based analysis of Inspector Montalbano "

Trattamento dei dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali contenuti nel curriculum vitae ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali.

Dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà ai sensi degli artt. 46 e 47 e degli artt. 75 e 76 del DPR 445/2000 e successive modificazioni ed integrazioni. Il sottoscritto, MARTUSCIELLO ELENA, sotto la propria responsabilità, ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 del DPR 445/2000, consapevole di quanto prescritto dagli articoli 75 e 76 del medesimo DPR, rispettivamente sulla responsabilità penale prevista per chi rende false dichiarazioni e sulla decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, dichiara che le informazioni riportate nel seguente curriculum vitae, redatto in formato europeo, corrispondono a verità.